

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АРХИВ
ЖИТОМИРСКОЙ ОБЛАСТИ

ФОНД № 67

ОПИСЬ № 3

ЕД. ХР. № 339

ДАТА СЪЕМКИ 13|07|04

МАСШТАБ УМЕНЬШЕНИЯ 1:21

ОПЕРАТОР МАКОВЕЦКАЯ ИВ

НАЧАЛО ЧАСТИ

КОЛИЧЕСТВО КАДРОВ

Handwritten text on a white octagonal label, likely a library or archival identification mark.

Муниципальный архив
РФ № 100/1000
№ 67
3
339

#21

15

Amura

Das Zerstörer Geschw. für die Ostsee

Amurka Yuzakupa

1861 Toga



Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил обряд бра- чаніа.	Число и мѣсяц рожденія и об- разаія			Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и ма- тери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіан- скій.	Ерре- скій.	Гдѣ родился.			
1.		1 [№]	2 [№]			Родился Давидъ Рубинъ Швацъ	
2.		1 [№]	2 [№]			Родился Давидъ Брайнъ Швацъ	
1.		1 [№]	7 [№]			Родился Самуилъ Швацъ	
2.		6 [№]	7 [№]			Родился Самуилъ Швацъ	
3.		11 [№]	12 [№]			Родился Давидъ Швацъ	

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי הולד	אם הולד	מתי הולד	איך הולד	שם הולד		מי הולד ואיך שם
					שם הולד	שם אביו	
1.			1 [№]	2 [№]			יולד נקרא דָוִד בֶּרֶבֶן שְׂוַצְ
2.			1 [№]	2 [№]			יולד נקרא דָוִד בֶּרֶבֶן שְׂוַצְ
1.			1 [№]	7 [№]			יולד נקרא שְׂמוּאֵל שְׂוַצְ
2.			6 [№]	7 [№]			יולד נקרא שְׂמוּאֵל שְׂוַצְ
3.			11 [№]	12 [№]			יולד נקרא דָוִד שְׂוַצְ

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил обратъ образования.	Учло и мѣсяцъ рожденія и обозначенія		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имени отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій свѣд.	Еврейскій свѣд.			
4		18	11	Въ мѣстѣ...	Состояніе...	Родился...
5		15	17	Въ мѣстѣ...	Состояніе...	Родился...
3		22	5	Въ мѣстѣ...	Состояніе...	Родился...
5 3				Въ мѣстѣ...	Состояніе...	Родился...
6		1	3	Въ мѣстѣ...	Состояніе...	Родился...

תקן האופן כן יולדים

מספר	מי יולד והמנהל והמקום	יום הולדת, יום השבוע, שם היום, ב"א, א"ל, יום של	אין נולד וכן	שם האב, האם של הולד, ומה משפחה	מי נולד ואיזה שם
4		18	11	הוא נולד...	שם האב...
5		15	17	הוא נולד...	שם האב...
3		22	5	הוא נולד...	שם האב...
5 3				הוא נולד...	שם האב...
6		1	3	הוא נולד...	שם האב...

אשר

Часть I. О родившихся.

הנהר והשמן מן הערים

М	Кто совершил обряд обращения.	Число и место рождения и обращения		Где родился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя.	
		Христианский	Еврейский				
Женская	Мужская	Сейн	Обн.				
7	—	20	21	Мещанинское село Бердск	Мещанинское село Бердск	Родился дочь Анна	
8	—	20	21	Мещанинское село Бердск	Мещанинское село Бердск	Родился сын Иван	
8	—	20	21	Мещанинское село Бердск	Мещанинское село Бердск	Родился сын Иван	
9	—	20	21	Мещанинское село Бердск	Мещанинское село Бердск	Родился сын Иван	
3	3	Мещанинское село Бердск				Мещанинское село Бердск	Родился сын Иван

כבוד	טובת	מדת	מדת	חוק	ענין	ענין	ענין	ענין	ענין	ענין	
										ענין	ענין
מדת	טובת	מדת	מדת	חוק	ענין	ענין	ענין	ענין	ענין	ענין	ענין
7	—	20	21	Мещанинское село Бердск	Мещанинское село Бердск	Родился дочь Анна	עולה ויורד	נולד ונפטר	נולד ונפטר	נולד ונפטר	נולד ונפטר
8	—	20	21	Мещанинское село Бердск	Мещанинское село Бердск	Родился сын Иван	עולה ויורד	נולד ונפטר	נולד ונפטר	נולד ונפטר	נולד ונפטר
8	—	20	21	Мещанинское село Бердск	Мещанинское село Бердск	Родился сын Иван	עולה ויורד	נולד ונפטר	נולד ונפטר	נולד ונפטר	נולד ונפטר
9	—	20	21	Мещанинское село Бердск	Мещанинское село Бердск	Родился сын Иван	עולה ויורד	נולד ונפטר	נולד ונפטר	נולד ונפטר	נולד ונפטר
3	3	Мещанинское село Бердск				Мещанинское село Бердск	Родился сын Иван	עולה ויורד	נולד ונפטר	נולד ונפטר	נולד ונפטר

Handwritten notes and signatures in the bottom right corner.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершал образъ образования.	Число и время рождения и образования		Где родился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.
		Христианск. кален.	Европ. кален.			
9	Александръ Александровичъ	21 ^{го}	23 ^{го}	Киреевскъ	Александръ Александровичъ и Анна Ивановна	Александръ Александровичъ
10	Александръ Александровичъ	21 ^{го}	23 ^{го}	Киреевскъ	Александръ Александровичъ и Анна Ивановна	Александръ Александровичъ
10	Александръ Александровичъ	20 ^{го}	22 ^{го}	Киреевскъ	Александръ Александровичъ и Анна Ивановна	Александръ Александровичъ
11	Александръ Александровичъ	2 ^{го}	3 ^{го}	Киреевскъ	Александръ Александровичъ и Анна Ивановна	Александръ Александровичъ
1. 3	Александръ Александровичъ			Киреевскъ	Александръ Александровичъ и Анна Ивановна	Александръ Александровичъ
12	Александръ Александровичъ	8 ^{го}	11 ^{го}	Киреевскъ	Александръ Александровичъ и Анна Ивановна	Александръ Александровичъ

חלק ראשון בן נולדים

מספר	מי היה המורה	היום והשעה	האם נולד	שם האב והאם	שם הילד	מתי נולד
9	אברהם	יום ראשון	בבוקר	אברהם ורחל	אברהם	1861
10	אברהם	יום ראשון	בבוקר	אברהם ורחל	אברהם	1861
10	אברהם	יום ראשון	בבוקר	אברהם ורחל	אברהם	1861
11	אברהם	יום ראשון	בבוקר	אברהם ורחל	אברהם	1861
1. 3	אברהם	יום ראשון	בבוקר	אברהם ורחל	אברהם	1861
12	אברהם	יום ראשון	בבוקר	אברהם ורחל	אברהם	1861

Churchwarden of the Parish of St. Andrew, 1861, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

Часть I. О рожденных.

№	Кто совершил обрядъ обр-зація.	Число и мѣсяцъ рожденія и обр-зація		Годъ рожденія	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и каковъ ему или ей дано имя.
		Христіанскій обр-зація	Яковъ. Обр-зація			
11	Мужская	Май 11 ^е	Обр-зація 27 ^е	1861	Родился отъ Дмитрія Ивановича и Евдоимы Ивановны	Родился отъ Дмитрія Ивановича и Евдоимы Ивановны
13	Мужская	Май 20 ^е	Обр-зація 28 ^е	1861	Родился отъ Дмитрія Ивановича и Евдоимы Ивановны	Родился отъ Дмитрія Ивановича и Евдоимы Ивановны
12	Мужская	Май 20 ^е	Обр-зація 29 ^е	1861	Родился отъ Дмитрія Ивановича и Евдоимы Ивановны	Родился отъ Дмитрія Ивановича и Евдоимы Ивановны
13	Мужская	Май 30 ^е	Обр-зація 3 ^е	1861	Родился отъ Дмитрія Ивановича и Евдоимы Ивановны	Родился отъ Дмитрія Ивановича и Евдоимы Ивановны
3.	3.	<p>Мужская 3. 3. 1861</p> <p>Родился отъ Дмитрія Ивановича и Евдоимы Ивановны</p> <p>13^е Мая 1861 года</p>				

Таблица по годамъ

№	Имя	Полъ	Вѣкъ	Состояніе	Мѣсяцъ	Число	Годъ	Состояніе родителей		Имена родителей	Имя ребенка
								Отец	Мать		
11	Мужская	Мужская	11	1861	Май	11	1861	Дмитрій Ивановичъ	Евдоима Ивановна	Дмитрій Ивановичъ	Евдоима Ивановна
13	Мужская	Мужская	13	1861	Май	20	1861	Дмитрій Ивановичъ	Евдоима Ивановна	Дмитрій Ивановичъ	Евдоима Ивановна
12	Мужская	Мужская	12	1861	Май	20	1861	Дмитрій Ивановичъ	Евдоима Ивановна	Дмитрій Ивановичъ	Евдоима Ивановна
13	Мужская	Мужская	13	1861	Май	30	1861	Дмитрій Ивановичъ	Евдоима Ивановна	Дмитрій Ивановичъ	Евдоима Ивановна

Часть I: О родившихся.

№	Кто совершил объявление.	Число и место рождения и объявления.		Где родился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и каково ему или ей дано имя.
		Число	Место			
15	Ханжаков	13	Ханжаков	Ханжаков	Ханжаков	Ханжаков
17	"	10	Ханжаков	Ханжаков	Ханжаков	Ханжаков
18	"	13	Ханжаков	Ханжаков	Ханжаков	Ханжаков
16	Ханжаков	12	Ханжаков	Ханжаков	Ханжаков	Ханжаков
19	Ханжаков	15	Ханжаков	Ханжаков	Ханжаков	Ханжаков

Список записей на обратной стороне листа, включающий дополнительные сведения о рождении и именах.

Число рождений по годам.

№	Кто совершил объявление.	Число и место рождения и объявления.		Где родился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и каково ему или ей дано имя.
		Число	Место			
15	Ханжаков	13	Ханжаков	Ханжаков	Ханжаков	Ханжаков
17	"	10	Ханжаков	Ханжаков	Ханжаков	Ханжаков
18	"	13	Ханжаков	Ханжаков	Ханжаков	Ханжаков
16	Ханжаков	12	Ханжаков	Ханжаков	Ханжаков	Ханжаков
19	Ханжаков	15	Ханжаков	Ханжаков	Ханжаков	Ханжаков

Список записей на обратной стороне листа, включающий дополнительные сведения о рождении и именах.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ роженія и обрѣзанія		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій обрѣдъ.	Еврѣйскій обрѣдъ.			
17		1 ^{го}	7 ^{го}	Вилъ...	Родился...	Родился...
18		9 ^{го}	15 ^{го}	Вилъ...	Родился...	Родился...
19		10 ^{го}	18 ^{го}	Вилъ...	Родился...	Родился...
20		9 ^{го}	18 ^{го}	Вилъ...	Родился...	Родился...
21		21 ^{го}	21 ^{го}	Вилъ...	Родился...	Родился...

18^{го} 20^{го} ... на ...
 20^{го} на ... 21^{го} ...

... на ...

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ роженія и обрѣзанія		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій обрѣдъ.	Еврѣйскій обрѣдъ.			
19		1 ^{го}	7 ^{го}	Вилъ...	Родился...	Родился...
18		9 ^{го}	15 ^{го}	Вилъ...	Родился...	Родился...
19		10 ^{го}	18 ^{го}	Вилъ...	Родился...	Родился...
20		9 ^{го}	18 ^{го}	Вилъ...	Родился...	Родился...
21		21 ^{го}	21 ^{го}	Вилъ...	Родился...	Родился...

№		Кто совершил объявление.	Число и время рождения и объявления.		Где родился.	Состояние отца, имени отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Мужская	Женская		Христианский	Еврейский.			
22			22	28	Городской	Состояние отца, имени отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
23			23	29	Городской	Состояние отца, имени отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
20			20	27	Городской	Состояние отца, имени отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
21			21	28	Городской	Состояние отца, имени отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
22			22	15	Городской	Состояние отца, имени отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
5	5						

Кто родился в Кресте на 30 год. 22-го числа в 28-м часу. Родился мальчик и крестился в Кресте. Имя ему дано Иван. Отец его Иван, мать Анна.

№		Кто совершил объявление.	Число и время рождения и объявления.		Где родился.	Состояние отца, имени отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Мужская	Женская		Христианский	Еврейский.			
22			22	28	Городской	Состояние отца, имени отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
23			23	29	Городской	Состояние отца, имени отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
20			20	27	Городской	Состояние отца, имени отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
21			21	28	Городской	Состояние отца, имени отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
22			22	15	Городской	Состояние отца, имени отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
5	5						

Кто родился в Кресте на 30 год. 22-го числа в 28-м часу. Родился мальчик и крестился в Кресте. Имя ему дано Иван. Отец его Иван, мать Анна.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил объявление о рождении.	Число и месяц рождения и объявления			Где родился.	Состояние отца, имени отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.
		Число	Месяц	Год			
23	Иван Виноградов	12	Июль	1861	В деревне...	Родился...	
24	Иван Виноградов	17	Июль	1861	В деревне...	Родился...	
25	Иван Виноградов	13	Июль	1861	В деревне...	Родился...	
26	Иван Виноградов	14	Июль	1861	В деревне...	Родился...	

זכרון ילדי ישראל

מספר	מי היה רשום הילד	יום הולדתו, יום הולדתו; יום הולדתו; יום הולדתו		איך נקרא הילד	עם האב, והאם של הילד, ומה משפחתו	מי נולד ואיזה שם נולד ומה האבן נקרא או נקרא ילדו
		ליום	לחודש			
23	יהודה בן יצחק	12	תמוז	יהודה	אבא, חנה	יהודה בן יצחק
24	יהודה בן יצחק	17	תמוז	יהודה	אבא, חנה	יהודה בן יצחק
25	יהודה בן יצחק	13	תמוז	יהודה	אבא, חנה	יהודה בן יצחק
26	יהודה בן יצחק	14	תמוז	יהודה	אבא, חנה	יהודה בן יצחק

all over

Часть I. О родившихся.

М	Кто совершил обряд обр-вания.	Число и месяц рождения и обр-вания		Где родился.	Состояние отца, имени отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Крестная мать.	Св. крестный отец.			
25		24	24	в м. Давыдовском уезде	Давыдовский уезд	Давыдовский уезд
26		25	25	в м. Давыдовском уезде	Давыдовский уезд	Давыдовский уезд
30		24	3	в м. Давыдовском уезде	Давыдовский уезд	Давыдовский уезд
31		29	8	в м. Давыдовском уезде	Давыдовский уезд	Давыдовский уезд
2	5					

תקן ראשון בן ילדים

מבשר	מי היה המוהל והפועל והמפועל	אזה עקר ודך	שם ושם של הילד, ומה של הילד, ומה שנתנו להם שם אחר מן הילדים	שם ושם של הילד, ומה של הילד, ומה שנתנו להם שם אחר מן הילדים	מי טולד ואיזה שם נתן לו, ודך משל נולד ומה שנתן נקבה
25					
26					
30					
31					
2	5				

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершил запись обр-вания.	Число и мѣсяцъ рожденія и обр-ванія		Гдѣ рожденъ.	Состояніе отца, имени отца и матери.	Кто родился и какое ему дано имя.
		Христіанскій калѣн.	Еврейскій калѣн.			
32	Абрахамъ Израильевичъ	1844 г. 8 ^{го} мая	13 ^{го} нисана	Въ селѣ Курганъ	Состояніе Свѣтлана Израильевича	Имя Свѣтлана
32	Абрахамъ Израильевичъ	1844 г. 8 ^{го} мая	13 ^{го} нисана	Въ селѣ Курганъ	Состояніе Свѣтлана Израильевича	Имя Свѣтлана
33	Исаакъ Израильевичъ	1844 г. 10 ^{го} мая	17 ^{го} нисана	Въ селѣ Курганъ	Состояніе Свѣтлана Израильевича	Имя Свѣтлана
34	Исаакъ Израильевичъ	1844 г. 10 ^{го} мая	17 ^{го} нисана	Въ селѣ Курганъ	Состояніе Свѣтлана Израильевича	Имя Свѣтлана
35	Исаакъ Израильевичъ	1844 г. 10 ^{го} мая	17 ^{го} нисана	Въ селѣ Курганъ	Состояніе Свѣтлана Израильевича	Имя Свѣтлана

הקל ראשון בן עולים

מספר	מי היה רבנותו	יום הולדתו, יום הולדתו, יום הולדתו, יום הולדתו	אם נולד ביום טוב	שם האב, שם האם של הולד, והם עשויים לרש יתקב בן שבועון ב"ן, חודר או חודש, שנים בה בני קצב	מי נולד ומהו שם נסוח ל, חדר משל נגדו ורשום הרבון או עולות נקבה ושפת רבקה
32	אברהם	8 טבת 27	ביום טוב	היה נחמן בן אהרן ושרה	עלה ושרה
32	אברהם	8 טבת 27	ביום טוב	היה נחמן בן אהרן ושרה	עלה ושרה
33	אברהם	10 טבת 27	ביום טוב	היה נחמן בן אהרן ושרה	עלה ושרה
34	אברהם	10 טבת 27	ביום טוב	היה נחמן בן אהרן ושרה	עלה ושרה
35	אברהם	10 טבת 27	ביום טוב	היה נחמן בן אהרן ושרה	עלה ושרה

Часть I. О родившихся.

№	Иго совер- шилъ об- рядъ обра- зана.	Число и мѣсяцъ рожденія и об- разана		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и ма- тери.	Кто родился и какое ему или ея дано имя.
		Христіан- скій	Еврѣй- скій			
28			24	Въ мѣсяцѣ Январѣ	Давидъ Сидоровъ	Родился Давидъ Сидоръ Сидоровъ
24			24	Въ мѣсяцѣ Январѣ	Сидоровъ Сидоровъ	Родился Сидоровъ Сидоровъ
28			30	Въ мѣсяцѣ Январѣ	Сидоровъ Сидоровъ	Родился Сидоровъ Сидоровъ

תקן הדין בן עולם

מספר	יום הולדת	שם הילד	שם האב, והאם של הילד, והא מועדו	אם נולד	חודש, יום הולדת, ויום השבת, הולדת, שם הילד, כ"א, א"ל	מדינת הולדת	שם האב, והאם של הילד, והא מועדו	שם הילד	שם האב, והאם של הילד, והא מועדו
28									
24									
28									

Handwritten signature or mark at the bottom right of the page.

А Книга для записей рождений Евреев на 15 _____ года.

Часть I. 0 рождений.

Женская Женска	Мужская Мужска	Кто совершил рядъ обр- зана.	Число и месяц рождения и обр- зана		Где родился.	Состояніе отца, имена отца и ма- тери.	Кто родился и накое ему имя ей дано. имя.
			Христіан- ский.	Еврей- ский.			

על פי חוקי מדינת רוסיה על יתום ספרה אפי' תת'ל פניו ויתום

חלק הראשון בן עליהם

מס'.	מדינה	בן זונה	אם זונה	אם נולד	אם ראה, והיא עתה חולה, והיא מעוברת	אם נולד	אם נולד	אם נולד	אם נולד	אם נולד

229
 67
 3
 16
 06.08.98
 11.08.98
 ח. 10. 2000 10.2

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АРХИВ
ЖИТОМИРСКОЙ ОБЛАСТИ

ФОНД № 67

ОПИСЬ № 3

ЕД. ХР. № 339

ДАТА СЪЕМКИ 13/07/04

МАСШТАБ УМЕНЬШЕНИЯ 1:21

ОПЕРАТОР МАКОВЕЦКАЯ ИВ

НАЧАЛО ЧАСТИ

КОЛИЧЕСТВО КАДРОВ 20